

40.560
3

ვრცელ ვრტლავრთი
ლევან ტალიაშვილი



აქმობა
ქმობა
ვროშლო
სვტილო

M 784.02-62

ლევან ფალიაშვილი
Леван Палиашвили

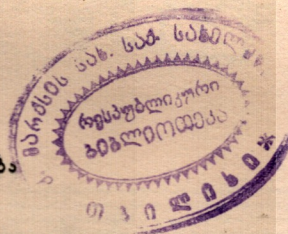
კლავორა მნათი

(ვანოკრისათვის)

ВЗОШЛО СВЕТИЛО

(ДЛЯ ТЕНОРА)

40.360
M 3



სსრ კავშირის მუსიკალური ფონდის საქართველოს განყოფილება
19 თბილისი 70
Грузинское отделение Музфонда Союза ССР
19 Тбилиси 70

აღმოსდა მნათი

ზუს. ლ. ფალიაშვილისა
ტექსტი ნ. ბარათაშვილისა



ВЗОШЛО СВЕТИЛО

Муз. Л. Палиашвили
Текст Н. Бараташвили
Рус. пер. Ир. Аракишвили

Moderato

The first system of music features a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The key signature has three flats (B-flat, E-flat, A-flat) and the time signature is common time (C). The tempo is marked 'Moderato'. The piano part includes a mezzo-forte (mf) dynamic and a triplet of eighth notes in the right hand.

The second system continues the vocal and piano parts. The piano accompaniment features a triplet of eighth notes in the right hand and a sustained bass line in the left hand.

The third system includes the vocal line with lyrics, a piano accompaniment, and a basso continuo line. The lyrics are:
 აღ - მთ - ხდა მნა - თი აღ - მთ - ხა - ვაშ - ლს.
 Взо - шло све - ти - ло, за - ся - я - ло
 The piano part continues with a mezzo-forte (mf) dynamic.

მზე - ვბრ ცხო-ვე-ლა, მცი - რი - თა შუ.ქით გარ-ღუ-ყა - რა
 СОЛ - НЦЕМ С ВО-СТО-КА, ЛУ - ЧИ - КОМ МА-ЛЫМ РА - ЗО - ГНА - ЛО

ცა - სა ღრუ - ბე - ლა. დიდ სამ-ქუ - ხა - რო,
 тѹ - чи хму - ры - е и ра - зо - гна - ло

სა - ავ.და - რო. და მეც გოჯ გუ - ლი მსწრაულ გან - მი - თე - ნა.
 тѹ - чи гру - сти с мо - е - го сердца. о - гра - ди - ло от -

mf

შავ ბეღის ვან და - ღამე - ბუ - ლა!
 po - ka, mra - chno - go, kak no - chi tem'!

mf *mp*

f *poco rit.*

Animato

f 3 3

ბუ თუ აღმობნდა ცხო - ვრე - ბი - სა
 He - y zhe - shi vzo - shis ty. mo - eif

Animato 3 3 3 3 3 3

f 3 3

ჩე - მის მხა - თობლად; ნუ თუშენჰვი.ნოშვე - ბის
 жи - зни сот - ны_шко? не - у_же_ли_ме_ня о -

სხი - ვი კვა - ლად ჩემს გულ_სა,
 све - тит оу - лет че - нья луч

კვლავ აუ - მი - ტე - ხო ვუ - ლას ქარ - ნი
 и до - те - зия в сер - дце мо - ем вновь

მა - ყრ - ე - ბუღ - ნი და გაბ - მი - ა - ხლო
 რას - ტრე - ვო - ჯიწხ - თყ? Не - у - же - ли вер -

poco rit.

Moderato

ნე - ტა - რე - ბის დღე - ნი წარ - სულ - ნი?
 неш - ме - чо - ви дни счас - тии - вы - а?

Moderato



ff.

მაშ გა - მოძრ - წყან - დი მთი - ნე შე - ჟი ვხ სა -
 Так ду - чом о - за - ри чу - дес - ным сер - дце

f

ო - ვა - რი და გა - ნა - ნა - თლე კვლავცა ჩე - ში, ე - სრეთ
 ты мо - е! Не - бе - са мрачны - е мо - и ты то же

სა - ზა - რი! მე - ცა ხე - ლი ვჰყო და - ეანგე - ჰუღს
 о - за - ри! а я сно - ва возь - му зар - жав - лен -

ჩემ - სა სახ - თურსა და შე - ვა - გრ - თო უიქ - რნი ჩე - შნი
 ный све - тиль - ник свой и со - лью думно - ток с не - бес - ным

შენს ხმას ცი - ურ - სა!
 го - ло - сом тво - им!

f animato

ღავ - მღვ-რღვ მას დროს, რომ ვარ-სეველა.ვ
 Вре - ме - ни я то - му по - ю, ког -

f animato

f

შშვე - ო - გ - რის ცით მი - ნე-ტა-რებდა სი -
 да звез - де не - ба жизньпрекрасно.ю еде - да -

ცოც - ხლო - სა დაე - თა სი - ა - მით,
 et и даст бла - жен - ства дни!

The first system consists of a vocal line on a treble clef staff and a piano accompaniment on two staves (treble and bass clefs). The key signature has three flats (B-flat, E-flat, A-flat) and the time signature is 2/4. The vocal line begins with a half note, followed by quarter notes and eighth notes. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and a bass line with triplets in the left hand.

მარცხ - თქვამ - დე თუ ვით
 Я пла - кал бы, ког -

The second system continues the musical piece. The vocal line starts with a half note marked with a forte (*f*) dynamic, followed by quarter notes. The piano accompaniment continues with eighth-note patterns and triplets in the right hand, and a bass line with triplets in the left hand. The time signature changes to 2/4 in the second measure.

მი - მე - ფა - რა ი - გი მსურათო ღრუბელს,
 да њ о - но по - кры - лось вновь ту - чей.

The third system features a vocal line starting with a half note marked with a mezzo-forte (*mf*) dynamic, followed by quarter notes and eighth notes. The piano accompaniment continues with eighth-note patterns and triplets in the right hand, and a bass line with triplets in the left hand. The time signature remains 2/4.

mf *f*

ბო - ლოს ვუმ - ღერ - ღე შექ - სა შეხ - სა
 на - ко - нец, я вое - пел бы свет твои,

შვე - ბის მომ - ფე - ნელს!
 дав - ший час - тье мне

tempo I *mf*

ვპყუ - ცავ ძლი - გრ - სა სხივ - სა შეხ - სა,
 О, све - ти - ло да - ю ду - чу все -

poco rit. *tempo I* *mf*

ჰოი, მხატვრე-მო! ო - დეს ვი - ხი - ლო მცო - რე ბინ - დი
 Силь - но - му кля - тву, ко - лья за - ме - чу я, что во - круг те -

შენს შექს გა - რე - მო, გა - რგმო მყის და - მი - ლამ. დეს
 бя сгус - тит - ся не - большоимрактот - час пусть все бла -

ამ სოჯ. ლი - სა სი - ა - მოჯ - ბე - ბა და შენთვის დაჯ. ლი -
 женс - тво ми - ра нав - сег - да сги - нет! лю - бу - ю сла - ву

ff

ტრფა - ბის წიხ - ღად ყოვ - ლი დი - დე -
 я от - дам те - бе, как зная лю -

mf *mf* *f*

ბა!
 ბვი!

f

3

mf *f* *p* *p*

24/16/59.

ზანი
ЦЕНА 24 კპ.
коп.

რედაქტორი **ბ. გუდიაშვილი**
Редактор **Н. Гудиашвили**

გამომცემ. **დ. სეფიაშვილი**
Выпуск. **Д. Сепиашвили**

Заказ 72, Тираж 250, Подписано к печати 5/1-70 г. Колич. форм 2,
Формат бумаги 60×90

Потопечатный и множительный цех Грузинского отделения Музфонда СССР.
гор. Тбилиси, ул. Павлова № 20